



Doma in po svetu

PREGLED NAJVAŽNEJŠIH DOGODKOV

Srečanje med Shultzem in Gromikom brezuspešno — Skorajšnje obnovitve pogajanj o jedrskem oboroževanju ne bo

OSLO, Nor. — Preteklo sredo se je državni tajnik ZDA George P. Shultz sestal s sovjetskimi zunanjim ministrom Andrejem A. Gromikom. Srečanje je bilo v sovjetskem veleposlaništvu v Stockholmu, trajal je celih 5 ur. Govorila sta mirno, a odločno, je dejal Shultz v intervjuju po prihodu v Oslo. Gromiko ni kazal zanimanja za obnovitev pogajanj ZDA-ZSSR o omejevanju jedrske oborožitve. Shultz je pa dobil vtis, da bi bili Sovjeti pripravljeni na obnovitev pogajanj o omejevanju konvencionalnega orožja na evropskem prostoru. V drugem intervjuju v Stockholmu je isto dejal po srečanju z Gromikom zahodnonemški zunanji minister Hans-Dietrich Genscher.

Pred srečanjem s Shultzem je Gromiko govoril na zasedanju konference o evropski varnosti ter zelo ostro napadel politiko ZDA. Trdil je, da želijo ZDA vojaško premoč nad Sovjetsko zvezo, kaj takega pa ZSSR ne bo nikoli dovolila. V svojem intervjuju je Shultz rekel, da je Gromikova ocena povsem napačna.

Sovjetski predpogoj za obnovitev pogajanj o jedrskem oboroževanju je, da bi ZDA in NATO države prenehale s postavljanjem novih ameriških Pershing II in »cruise« misilov v zahodni Evropi.

Ameriški civilisti v Bejrutu sedaj tarče muslimanskih teroristov

BEJRUT, Libanon — Preteklo sredo sta dva neznanca ustrelila predsednika Ameriške univerze v tem mestu. Malcolm Kerr, 52-letni bivši dekan UCLA univerze, ki je bil rojen v Bejrutu, je bil takoj mrtev. Nekdo je poklical časopisno agencijo in povedal, da so Kerra ubili pripadniki neke muslimanske skupine. Namen teh skrajnežev je, da zapustijo Bejrut in Libanon vsi Amerikanci, tako vojaki kot civilisti.

Ameriško univerzo so ustanovili v preteklem stoletju protestantski misijonarji v deželi, zadnja desetletja je pa univerza splošno priznana izobraževalna ustanova, na kateri študirajo pripadniki različnih političnih in verskih prepričanj. Včeraj je bila univerza zaprta, v mestu tudi ni bilo slišati streljanja.

Opazovalci libanonskih razmer menijo, da bodo muslimanski in drugi skrajneži izvajali v naslednjih tednih in mesecev številne atentate na ameriške civiliste.

Nova argentinska vlada ukrepa zoper vojake in policiste, odgovorne za »umazano vojno« proti teroristom v 70-ih letih

BUENOS AIRES, Ar. — Argentinski predsednik Raul Alfonsin je odredil pripor za upokojenega generala Ramona Campsa, o katerem trdijo zagovorniki človečanskih pravic v državi, da je odgovoren za izginotje nekaj tisoč oseb tekom vojne zoper politične teroriste, ki je divjala v 70-ih letih.

Takrat je gen. Camps vodil policijo v buenosaireški provinci. V priporu je na vojaškem oporišču blizu Buenos Airesa. Predsednik Alfonsin je odredil, da bo Campsa sodilo vojaško sodišče. Dva druga visoka vojaška častnika sta že bila aretirana in obtožena sodelovanja v kampanji zoper teroriste, v kateri je izginilo brez sledu več tisoč večinoma mladih ljudi. Starši in sorodniki niti ne vedo uradno, ali so pogrešanci živi ali mrtvi, čeprav je znano, da so bili vsi pobiti, običajno po mučenju. Starši bi radi vsaj zvedeli, kje so pokopani njihovi sinovi in hčere.

Alfonsin je zmagal na volitvah lani in zaprisegel 10. decembra. Njegova je prva civilistična vlada v 8 osmih letih. Dejal je, da se mora razčistiti zadeva o pogrešancih, tisti, ki so odgovorni za zločine, pa morajo pred sodišče.

Walter F. Mondale ima zelo veliko prednost nad drugimi demokratskimi predsedniškimi kandidati — Sen. John Glenn drugi

DES MOINES, Iowa — Najnovejša javna povpraševanja kažejo, da ima demokratski predsedniški kandidat Walter F. Mondale veliko prednost nad vsemi svojimi tekmeci. Po povpraševanju Gallup Poll, je za Mondala kar 47% vseh demokratskih volivcev, drugi je sen. John Glenn, ki pa ima komaj 16%. Rev. Jesse Jackson je tretji z 11 odstotkov, vendar ogromna večina te podpore izhaja iz črnskih volivcev. Ostalih pet demokratov ni imelo skoraj nobene podpore. Kar je posebno obetajoče za Mondala, je, da je pretekli mesec vodil Glena le z relativno večino 40:24, torej je iz meseca v mesec močnejši.

Mondale je zdaj zaskrbljen nad svojo prednostjo. Boji se, da se njegova kampanjska organizacija ne bo več tako zavzeto potegovala v njegov prid radi prepričanja, da je borba že končana. Mondale je pa v govoru v Des Moinesu poudaril, da še ni izbran niti en delegat za demokratsko konvencijo ter še ni bilo nobenih primarnih volitev.

Čeprav tega nočejo javno priznati, so v skrbeh drugi demokratski kandidati. Silno si prizadevajo, a brez kakega uspeha. Republikanci se trenutno ne bojijo Mondala, ker menijo, da bo predsednik Reagan z lahkoto premagal tekmeca, ki je tako tesno povezan z bivšo Carterjevo administracijo. Najnevarnejši demokratski kandidat za Reagana, pravijo Reaganovci, bi bil sen. Glenn.

Huda zima zopet pritisnila

CHICAGO, Ill. — Zopet je hladna fronta prizadela osrednji del Združenih držav. V mnogih državah so temperature najnižje v zgodovini za ta letni čas. Včeraj so v Indianapolisu, Ind. zabeležili -17 F, v Gunnisonu, Colo. -42 F, v neki dolini v Utahu pa kar -65 F. V Chicagu je dosegla temperatura včeraj -13 F. Edina sreča je, da razen v nekaterih krajih, ni veliko snega. Meteorologi pravijo, da prihaja hladen zrak neposredno iz severnega pola in ga preprosto imenujejo »sibirski ekspress«. Nič ne kaže, menijo, da bo do bistvene spremembe v vremenu kmalu prišlo. Hladne fronte bodo prihajale druga za drugo, poudarjajo.

Podatki, zbrani za mesec december, kažejo, da so postavile temperature v ZDA rekord. V zadnjem stoletju, obdobje, za katero imajo podatke, nikoli ni bilo tako hladno v Združenih državah. Ako bo zadnja tretjina januarja glede mraza ista kot sta bili prvi dve, trdijo meteorologi, bo zopet postavljen rekord.

Preiskovalci ugotovili, da je general Robert G. Ownby napravil samomor

SAN ANTONIO, Texas — Dne 11. januarja so našli obešenega gen. Roberta G. Ownbyja. Prvi znaki so kazali, da gre za teroristični umor, ker je imel Ownby roke zvezane, na suknjiču pa je bila pripeta izjava, ki je trdila, da je bil general ubit radi »zločinov«, ki jih je zagrešila po svetu ameriška vojska.

V preiskavi so pa ugotovili, da si je vzel življenje gen. Ownby. Bil je namreč v hudih finančnih težavah.

Iz Clevelanda in okolice

Jutri »Pristavska noč«—

Jutri zvečer bo v SND na St. Clair Ave. »Pristavska noč«, ki jo vsako leto sponzorira odbor SP.

V nedeljo srnjakovo kosilo—

To nedeljo popoldne od 3. do 5. bo v SDD na Recher Ave. v Euclidu srnjakovo kosilo, ki ga priredi fara Marije Vnebovzete v korist Slovenskega doma za ostarele. Serviranje bo od 3. do 5. popoldne.

Kosilo Slovenske šole pri Mariji Vnebovzeti—

Slovenska šola pri Mariji Vnebovzeti vabi na kosilo, ki bo v nedeljo, 29. januarja, od 11.30 do 1. pop. v šolski dvorani. Cena kosilu je \$6 za odraslo osebo in \$3 za otroka. Za vstopnice lahko pokličete na tel. št. 481-9374 ali 481-3768. (Članek na 3. str.)

Seja—

Klub slovenskih upokojencev v Nevburgu-Maple Hts. ima sejo v sredo, 25. januarja, ob 1. popoldne v Slovenskem narodnem domu na E. 80. St.

Pobiranje asesmenta—

Podr. št. 25 SZZ bo pobirala asesment v sredo, 25. januarja, od 5.30 naprej v društveni sobi avditorija pri Sv. Vidu.

Okreva na domu—

Na svojem domu na 31849 White Rd. na Willoughby Hillsu okreva John Hočevnar, ki je uspešno prestal težko operacijo na srcu (triple bypass) v Cleveland Clinic bolnišnici. Želimo mu hitrega in popolnega okrevanja!

Zimska veselica—

V soboto, 28. januarja, od 8.30 do 12.30 zj. priredijo pri cerkvi Naše Gospe Karmelske na 29850 Euclid Ave. v Wickliffu zimsko veselico. Za informacijo in vstopnice lahko pokličete tel. št. 585-4227 ali 585-7014.

Novi grobovi

Alice Vidmar

V sredo, 18. januarja, je v St. Vincent Charity bolnišnici umrla 77 let stara Alice Vidmar, rojena Klun, vdova po l. 1967 umrlem možu Williamu, mati Terry (Mrs. Karl V.) Brockman in Williama, 8-krat stara mati, sestra Irene Petrovic, Lillian Andolek ter že pok. Josephine Hobart in Thomasa, hčerka Thomasa in Josephine, roj. Miklic, Klun (oba že pok.), članica društva sv. Marije Magdalene št. 162 KSKJ. Pogreb bo iz Grdinovega pogrebnega zavoda, 17010 Lake Shore Blvd., jutri, v soboto, v cerkev sv. Roberta dopoldne ob 10. in od tam na pokopališče Vernih duš. Na mrtvaškem odru bo danes, v petek, od 2. do 9. zvečer.

(dalje na str. 4)

Dva raznašalca iščemo—

Raznašalca iščemo za Kildeer, Cherokee, Arrowhead, Muskoka, Mohawk, Pawnee, Abby, Tyronne, Monterey in Shawnee ulice.

Raznašalca za Ameriško Domovino iščemo za ulice E. 173, 174, 175, 176, 177, 179, Grovewood, Brian, Nottingham, Creekview, Dillewood in Delavan. Ako se zanimate, pokličite našo pisarno na tel. 431-0628 ali pa se oglasite osebno.

Čestitke—

Dne 25. decembra 1983 se je g. Antonu in ge. Margaret Lavriša rodil prvi otrok, sinček, ki je 1. januarja 1984 v cerkvi Mariji Vnebovzeti dobil krstno ime Daniel Anton. Ponosni stari starši so Anton in Maria Lavriša in Kristina Rihitar. Botra sta pa Frank in Majda Lavriša, Denver, Colorado. Mladi Anton M. Lavriša je odvetnik v Clevelandu in zelo aktiven v mnogih slovenskih organizacijah. Član je direktorija Slovenskega doma za ostarele na Neff Rd. in tajnik društva Kras št. 8 ADZ. Vsem iskrene čestitke!

Zadušnica—

Jutri, v soboto, ob 8. uri zjutraj bo v kapeli častitih sester pri Sv. Vidu sv. maša za Ivana Cuglja ob 10. obletnici njegove smrti.

Za tiskovni sklad—

Frances T. Gerbec, E. 173. St. v Clevelandu, je darovala \$25 v tiskovni sklad Ameriške Domovine.

Krožek št. 2 SNPJ (vodi ga Cecilija Dolgan) je prav tako daroval \$25 v naš tiskovni sklad.

Justine Pičman, E. 167. St. v Clevelandu, je pa darovala \$22 Ameriški Domovini, za nov tiskarski stroj.

Vsem darovalcem hvala lepa!

Mahnic kandidira—

Poslanec ohijske zakonodaje Frank Mahnic ml. je sporočil, da bo kandidiral za senatorja ohijske zakonodaje v 22. okrožju. To okrožje vsebuje jugovzhodna in severozahodna predmestja okraja Cuyahoga ter okraj Medina. Kot kaže, ima 37-letni Mahnic, ki živi na Garfield Hts., precej možnosti za uspeh.

VREME

Spremenljivo oblačno in zelo hladno danes z najvišjo temperaturo okoli 5 F. Jutri zjutraj bo najnižja temperatura od -8 do -13 F. Deloma sončno v soboto z najvišjo temperaturo okoli 7 F. V nedeljo zopet deloma sončno z najvišjo temperaturo okoli 17 F.

AMERIŠKA DOMOVINA

6117 St. Clair Ave. — 431-0628 — Cleveland OH 44103

AMERIŠKA DOMOVINA (ISSN 0164-680X)

James V. Debevec — Publisher
Dr. Rudolph M. Susel — Editor

Published Tuesdays and Fridays except first two weeks
in July and one week after Christmas

NAROČNINA:

Združene države:

\$28.00 na leto; \$14.00 za pol leta; \$8.00 za mesece
Kanada in dežele izven Združenih držav:
\$40.00 na leto; \$25.00 za pol leta; \$15.00 za 3 mesece
Petkova izdaja; \$15.00 na leto; Kanada in dežele izven
Združenih držav: \$20.00 na leto.

SUBSCRIPTION RATES

United States:

\$28.00 per year; \$14.00 for 6 months; \$8.00 for 3 months
Canada and Foreign Countries:
\$40.00 per year; \$25.00 for 6 months; \$15.00 for 3 months
Fridays only: \$15.00 per year — Canada and Foreign \$20

Second Class Postage Paid at Cleveland, Ohio
POSTMASTER: Send address change to American Home,
6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103

No. 6 Friday, January 20, 1984

Jugoslavija v l. 1984

III. del

V prvih dveh delih tega uvodniškega članka so bili obravnavani gospodarski in nacionalni problemi, s katerimi se soočuje jugoslovansko politično vodstvo. Najbolj odkriti so v SFRJ o svojih gospodarskih težavah. Te težave so za povprečnega državljanja najbolj pereče. Oblastniki skušajo prepričevati ljudi, da so pomanjkanja, visoka inflacija in drugi negativni pojavi le trenutnega značaja in se bodo razmere v bodoče obrnile na bolje. Sedaj je pa treba varčevati z energijo, omejevali porabo, vzdrževati že obstoječih objektov in graditi na novo le najpotrebejše. Po črnogledih analizah zadnjih let, sedaj govorijo nekateri funkcionarji, da je najhujše že mimo, da bo morda prav l. 1984 prvi resnični korak naprej v gospodarskem oziru. Drugi vzrok za sorazmerno precejšnjo odkritost o ekonomskih težavah je dejstvo, da SFRJ še vedno potrebuje ogromno finančne pomoči iz tujine, zahodne banke pa zahtevajo dokaj točne podatke in razlage, zakaj naj bi še dalje odobravale finančno pomoč Jugoslaviji.

V ozadju jugoslovanske sedanosti so poleg gospodarskih tudi nacionalni problemi. Pregarjanje albanskih nacionalistov na Kosovu je bilo — v kolikor je mogoče sklepati — uspešno, a brez vsakega dvoma le začasno. Razpoloženje na Hrvaškem je težje ugotoviti, ker sredstva javnega obveščanja poudarjajo »bratstvo i edinstvo«. Isto je v Srbiji. Iz raznih izjav uglednih funkcionarjev in tudi poslancev v zvezni skupščini, je pa jasno, da stvari le niso tako rožnate v tem oziru, kot jih prikazujejo razna poročila, izvirajoča v SFRJ.

Poleg notranjih ekonomskih in nacionalno-političnih problemov, morajo biti jugoslovanski voditelji v skrbeh tudi zaradi trajnih zunanjepolitičnih nevarnosti. Tu pride predvsem v poštev seveda Sovjetska zveza. Ni mogoče verjeti, da so se Sovjeti odpovedali želji, da bi prišla Jugoslavija pod njihovo popolno politično kontrolo, da bi bila SFRJ v istem položaju napram ZSSR, kot so druge vzhodnoevropske države, članice Varšavskega pakta. Poskus 1948. leta ni uspel, vendar to za Sovjete nič ne pomeni. Če se bo jim odprla prilika po tej ali drugačni poti, bodo ukrepali.

Sovjeti imajo v tej zadevi posebno prednost. Dvoma ni, da bi našli — in morda že imajo — agente v SFRJ, ki bi bili pripravljeni igrati kvizlinško vlogo in poslati ZSSR prošnjo, naj čete Varšavskega pakta zasedajo Jugoslavijo. To se je že zgodilo na primer na Madžarskem l. 1956 in v Češkoslovaški l. 1968. V ilegali menda že funkcionira neka »neodvisna« jugoslovanska komunistična partija. To ni vse. Na jugu jugoslovanske države sta dva soseda, ki nista prav nič naklonjena SFRJ. Na jugovzhodu je Bolgarija, ki še vedno trdi, da spada Makedonija k Bolgariji. Najbrž ta bolgarska trditev nima dosti podpore med Makedonci v SFRJ, lahko pa nudi priliko za ZSSR. Na jugozahodu je seveda Albanija. Sedanji albanski režim ni pod sovjetskim vplivom. Albanski voditelj, kruti Enver Hodža je pa že v 76. letu in menda ni več pri najboljšem zdravju. Kaj se bo zgodilo v albanskem političnem življenju po odhodu Hodže seveda ni mogoče predvideti, lahko pa smo gotovi, da Albanija ne bo iskala prijateljstva z Jugoslavijo, prav verjetno tudi z Zahodom ne. Pričakovati je torej, da bo Albanija slej ko prej prišla pod sovjetsko kontrolo. V tem slučaju bi bila Jugoslavija v še nevarnejšem položaju.

Ker SFRJ sledi »neuvrščeni« politiki s tem, da ni povezana politično z Zahodom ali Vzhodom, so njeni voditelji, za-

»Pesmi in Melodije iz lepe Slovenije« imajo veliko poslušalcev in prijateljev

CLEVELAND, O. - Pretekla nedelja, 15. januarja 1984, je pokazala, da ima slovenska radijska oddaja »Pesmi in melodije iz lepe Slovenije« ne le veliko poslušalcev, ampak tudi mnogo dobrih prijateljev. Ti so za slavnostni banket ob 30-letnici njenega življenja v velikem številu prihiteli od blizu in daleč v Slovenski narodni dom na St. Clair Avenue, da dajo nadvse zaslužen priznanje tistim, ki so oddajo ustanovili, se trudili in se še trudijo za njen obstoj.

Oder Slovenskega narodnega doma je bil lepo okrašen s predmeti slovenske narodne umetnosti s sliko fanta v slovenski narodni noši, s slovensko skrinjo, na kateri so bili razporejeni avba, cekar in drugi narodni predmeti v objemu rdečih nageljnov. Preko okroglih miz po dvorani so bile položene slovenske narodne zastave, krasili pa so jih tudi šopki cvetja. Celoten pogled na oder in dvorano je bil poudarjeno slovenski in prijetno domač.

Po okusnem obedu, s katerim so bili gostje neobičajno naglo postreženi, se je razvil spored, ki so ga pripravila društva »Fantje na vasi«, »Korotan«, »Lilija« in »Kres«.

Pevski zbor »Fantje na vasi« je pri obeh nastopih navdušil in sprožil val ploskanja, ki kar ni hotel prenehati. Prav tako navdušeno in pristrčno so bili sprejeti in pozdravljeni plesalci in plesalke »Kresa«.

Dr. Stane Šušteršič, ki je prišel na jubilejno slavo iz Washingtona, D.C., kjer je v službi pri »Glasu Amerike«, je opisal, kako se je oddaja, za katero sta dala pobudo Rado Menart in Jože Suhadolnik, začela, rastla in napredovala. Radu Menartu in Stanetu Šušteršiču je od vsega začetka

pomagal dr. Milan Pavlovčič pri pripravi posebnih sporedov. Ko je oddaja postala vsakodnevna se ji je pridružil še Pavle Borštnik, ki je prevzel odgovornost za sestavo in izbor vsakodnevnih novic in poročil ter tedenskega nedeljskega komentarja.

Dr. Mate Resman je orisal delo oddaje po letu 1960, ko je dr. Stane Šušteršič odšel v Washington in je vodstvo oddaje prevzel dr. Milan Pavlovčič. Poudaril je, da je bila in da je ta oddaja edina čisto in samo slovenska, posvečena slovenskim stvarim, vprašanjem in skrbem. V tem je bil in je njen poseben pomen. O tem pomenu je izredno prepričljivo in pristrčno govorila (v angleščini) gdč. Mojca Slak. Njene iskrene in tople besede so pokazale, kakšen vpliv je imela in ima ta slovenska narodna ustanova v Clevelandu na že v Ameriki rojeno slovensko mladino, kako pomaga pri njej ohranjati slovensko besedo, narodno izročilo in buditi v njej ljubezen do slovenstva.

V zadnjem delu sporeda, ki ga je vodil g. Srečko Gaser, so zastopniki organizacij, katere so banket pripravile, izročili spominske plakete dr. Stanetu Šušteršiču in dr. Milanu Pavlovčiču, Radu Menartu in Pavlu Borštniku, ki nista bila navzoča, pa jih obljubile poslati. Posebej so počastili dr. Milana Pavlovčiča Belokranjski klub, Štajerski klub, orkester »Veseli Slovenci« in Slovenski folklorni institut.

Dr. Karl Bonutti je prebral proglas clevelandskega župana Georgea V. Voinovicha, v katerem ta poudarja pomen radijske oddaje »Pesmi in melodije iz lepe Slovenije« za slovensko skupnost v Clevelandu, pa tudi za vse mesto, saj je ta oddaja zgled in vzor drugim

členi seveda z Josipom B. Titom, razvili obrambni sistem, ki ga imenujejo »splošni ljudski odpor«. Tu je mišljeno nekakšno partizansko vojskovanje. Vsako leto organizirajo vaje, v katerih sodelujejo civilisti. Pisec članka je bil avgusta 1968 v Sloveniji, ko so Sovjeti vkorakali v Češkoslovaško. Nekaj njegovih sorodnikov in drugih oseb, ki sem jih poznal, so že bili pripravljeni na odhod v hribe, kjer bi se bili zbrali na že vnaprej določenih mestih. Vendar tako daleč takratna kriza ni šla.

Taki obrambni načrti so lepi, dvomljivo pa je, ako so v današnjih razmerah izvedljivi. V slučaju sovjetskega vkorakovanja v SFRJ bi bile razmere precej drugačne od tistih v 2. svetovni vojni. Sovjeti bi ne bili Nemci ali Italijani. Dokaza tu sta njih obnašanje na Madžarskem l. 1956 ter zadnja leta v Afganistanu. Zelo težko je verjeti tudi, da bi v slučaju sovjetskega vdora v SFRJ, Zahod oz. NATO kaj učinkovitega naredil. Da bi NATO čete posegle v zadevo in tvegale splošno vojno z ZSSR radi SFRJ ali Jadrana sploh ni mogoče misliti. Tudi ni pričakovati, da bi lahko prišlo ob morebitnemu razsule Jugoslavije iz enega ali drugega vzroka do ponovne »delitve« med ZSSR in Zahodom, torej po vzorcu Churchill-Stalin. Slišal sem od posameznih Slovencev tu v Clevelandu in drugod, ki se za to zadevo zanimajo, mnenje, da bi morda Sovjeti pristali na to, da bi oni zasedli južne kraje SFRJ vse do Jadrana, severne s Slovenijo vred pa »prepustili« Zahodu. Tudi v to možnost ni pametno vložiti preveč upanja.

Jugoslavija torej ni v zavirljivem položaju. Tudi če bo premagala sedanje gospodarske težave, bodo ostale v veljavi nacionalne in zunanjepolitične. Kdaj, kje in kako bo enkrat usodno zavrelo, ni mogoče napovedati. Jugoslovanska juha je pa zaradi toliko nevarnih in nasprotujočih si snovi tako vnetljiva, da do kake eksplozije slej ko prej mora priti.

Rudolph M. Susel

narodnostnim skupinam v našem mestu, ter v priznanje proglašajo preteklo nedeljo za »Dan dr. Milana Pavlovčiča«.

Z odra sta bila predstavljena občinstvu tudi ga. Barbara Pavlovčič, ki je dolga leta pomagala možu pri oddaji in njun sin Mitja, ki se je na oddaji oglašal vse od otroških let. Deležna sta bila navdušenega ploskanja.

Po zaključku sporeda se je začela zabava s plesom, za katerega so igrali orkestri »Veseli Slovenci«, »Alpski sekstet« in »Jasmin«. Pristrčna so bila tudi srečanja s starimi prijatelji in znanci.

Ustanoviteljem, sodelavcem in vsem, ki so na kakršenkoli način pripomogli, da smo preteklo nedeljo praznovali ta veseli jubilej, iskrene čestitke in hvala za ves trud! Posebno priznanje pa prav gotovo zasluži požrtvovalni dr. Milan Pavlovčič. Bog daj, da bi kljub težavam vztrajal, ohranjal in vodil oddajo »Pesmi in melodije iz lepe Slovenije« še mnogo, mnogo let!

Poročevalec

†Franc Štrukelj

CLEVELAND, O. - Dne 31. decembra 1983 je v Gospodu zaspal Franc Štrukelj. Smrt je dočkal v Holy Family Cancer Home v Parmu, Ohio.

Rodil se je 11. oktobra 1902 v vasi Kompalje. V mladih letih se je izučil za usnjarskega pomočnika v Viču pri Domžalah, nakar je odslužil vojaški rok pri konjenici v Subotici. Leta 1926 je odšel v orožniško službo. Najprvo je bil v Sremsu, potem v Caribrodu ob bolgarski meji, od koder je odšel v žandarmerijsko podoficirsko šolo.

Po končanem šolanju je služboval v Črni gori in ga je kapitulacija l. 1941 doletela v Cetinju. Posrečilo se mu je priti domov v Slovenijo, a se je istega meseca - avgusta 1941. - odločil in odšel preko Hrvaške v Srbijo, kjer se je prostovoljno pridružil Mihajlovičevim četnikom. Leta 1944 so se nekatere četniške enote, umaknile preko Bosne in prišle do Bosanskega Broda, kjer so Nemci enote zajeli, jih razorožili in četnike — med njimi je bil tudi naš Franc — poslali kot ujetnike v Avstrijo.

Zaveden Slovenec in dober katoličan, Franc je bil radodaren in veliko pomagal svojim bližnjim sorodnikom v Sloveniji. Dvakrat ga je prišel obiskat iz Slovenije njegov nečak Anton Štrukelj, ki je tam duhovnik.

Dalj časa je bil Franc težko bolan. Več kot pol leta je bil v bolniški oskrbi. Nekaj časa je stanoval v St. Augustine Manor na Detroit Ave. Tam se je nahajal precej časa tudi č.g. Julij Slapšak, ki je ob vsaki priliki Franceta obiskal in ga kot vesten dušni pastir tolažil.

Francetov pogreb je bil lep. Pogrebno sv. mašo je v cerkvi sv. Vida daroval č.g. Jože Simčič.

Jože Vrtačnik

Misijonska srečanja in pomenki

613. RAJNA GDČ. ELKA PRETNAR

je v Clevelandu zapustila MZA za vse potrebne misijonarje \$1600. Naj ji dobroto v večnosti Gospod povrne z obrestmi in z večnim mirom, ki ga svet ne more dati in ki si ga je sama v dolgi bolezni zelo želela.

V Minneapolisu je umrl Goršetov ata: V pomoč lačnim in ubogim je MZA darovala v Clevelandu družina Antona in Helene Gorshe \$50. Naj rajni počiva v miru!

Folklorna skupina Kres, Cleveland, je darovala MZA \$25. G. Lojze Bajc, prav tako v Clevelandu, \$20.

Ga. Gertrude Logonder iz Chicaga je darovala za vse kanadskih \$20; ga. Z. D. iz Lethbridge, Alberta, \$20; Neimenovana dobrotnica iz Sudbury za sv. maše \$200.

Družina Albin in Mary Gospodarič iz Batawe je darovala dodatno kanadskih \$240 za 4-letno vzdrževalnino domačega bogoslovca. Družina John in Cenka Košir iz Burlingtona, Ont., je darovala za vse \$20.

Iz Minnesote je poslal župnik g. Karel Pečovnik \$150 za vse in iz Washingtona, D.C. ga. Marija Mejač, v imenu Slovenske ženske zveze, \$40 za s. Ksaverijo Pirc, uršulinko v Tajlandu.

Naj božji Misijonar vsake-mu posebej povrne vse v obilni meri. Saj je vsak dar od Boga in če smo mu zanj hvaležni, se čutimo srečni, kadar koga lahko osrečimo s tem, kar sami lahko v življenju pogrešimo.

Župnik Janko Kosmač je dobil župnijo blizu Gorice. Sestra Marija Sreš se nam je oglasila po dolgem času in sporoča iz Indije, da se je odpovedala mestu v vodstvu njihove Kongregacije v Španiji že pred dvema leti. Izgubila bi

vizo za Indijo in je želela nazaj v misijone. Sedaj je spet v Indiji v njihovem noviciatu. Upa pa, da bo kmalu šla za eno leto v Poono študirat bogoslovne vede.

Razpošiljanje pomoči MZA 1983

je ravno končano, v kolikor zadeva posamezne naše misijonarje in misijonarko po misijonskem svetu. V decembru so dobili pomoč - mimo zadnjič v MSIP 612 objavljenih, katerim sta čke odposlali ga. Tushar in gdč. Jeretina - še tile:

V Združenih državah Amerike: Indian Mission, Nett Lake, Minn., po ga. A. Tusharjevi, \$400, in Mission of Our Lady of Fatima, Cleveland, po ge. Anici Knezovi -dano s. Henrietti - \$400. Ta misijon skrbi za uboge črne v Clevelandu. Advokat Lipold je svetoval, da po želji oblasti, letno nekaj pomoči MZA gre ubogim v ZD.

O. Ralph Roberts, S.S.S., je dobil na Filipinih \$500, in kanosijanka s. Anica Miklavčič v Hong Kongu, prav tako \$500.

Uršulinka s. Ksaverija Pirc v Tajlandu je dobila \$500, prav tako njena sosestra Frančiška Novakova v Tajlandu \$500.

V Južni Afriki so dobile: sestra M. Vincent Novak, O.S.F.S., \$500; s. Elizabeth Pogorelc \$400; s. Alojzija B. Šteh \$400 in s. Teresa B. Šteh \$400.

Jezuit o. Vladimir Kos na Japonskem je prejel \$1,500.

Maryknollec Francis Rebol na Tajvanu \$400 in sobrat Daniel Ohmann, v Tanzaniji \$300.

Salezijanki s. Kristini Knez v Hondurasu, je MZA poslala po Knezovih \$400.

Bratu Matevžu Štirnu v Argentino, po njegovi sestri ge. Mary Miklavčič, \$400.

Župnik Janez Mrvar v Ecuadorju je prejel preko ge. Agnes Leskovec od MZA \$400.

Župniku Andreju Prebilu v Chile je MZA poslala \$500.

Na Madagaskar je šla pomoč v čeku na s. Cecilijo Prebil v Franciji, ki nabavlja za naše misijonarje in misijonarko, kar potrebujejo in iz Francije lahko naročijo. Dobila je \$5,600. za naslednje misijonarje(-ke): \$300 za njene potrebe ob poslovanju z vsemi na terenu. Gg. lazaristi Franc Buh, Janez Puhan, Roj Gajšek, Peter Opeka, Rado Sušnik, so dobili vsak po \$400.

Donum Fidei svetni duhovniki, ki delujejo z njimi, gg. Janko Slabe in Klemen Štolcar, vsak po \$400. Pomoč je bila poslana tudi za g. Jankota Kosmača, ki se je vrnil v domovino in je želja MZA, da njegovih \$400 gre za potrebe misijona, ki je v njem deloval, predno se je vrnil v Slovenijo.

Usmiljenke na Madagaskarju so dobile: s. Marija Pavličič \$500; sestre Marjeta Mrhar, Terezija Pavlič in Amanda Potočnik, vsaka po \$400.

S. Ceciliji Rodé v Iran bo Prebilova oddala \$300.

Lazaristu Ivanu Štantu, ki deluje sam med italijanskimi sobraty v drugi škofiji na Madagaskarju, je MZA poslala \$400.

V Zambiji so prejeli

oo. Jezuitje: Lovro Tomažin, Radko Rudež in Jože Grošelj, vsak po \$500; Janez Mlakar, Janez Mujdrica, Stanko Rozman in brat Jože Rovtar, vsak po \$400. Laična misijonarka gdč. Barica Rous pa \$200. Ona je ponovno pisala, da ima, kar potrebuje.

Br. Rovtar ni več ekonom v semenišču, kjer je že leta pioniril.

Minorita oo. Miha Drevenšek in Ernest Benko sta v Zambiji dobila vsak po \$400.

Za tega ali onega posameznika včasih kdo pošlje med letom manjši dar, ki je pri razpošiljanju pomoči v darovano vsoto posamezniku dodan ob letnem razpošiljanju.

Razni misijonarji želijo tudi, da jim denar pošljemo na kak drug naslov v Evropo, ZD, ali Kanado. MZA ima obveznost dokazati s potrdili, da je šel denar v misijonske dežele za potrebne misijonarje in njih ljudstvo. Zato smo letos ob razpošiljanju čekov dodali vsakemu posamezniku vzorec potrdila, ki ga mora ob prejemu pomoči podpisati in MZA vrniti, da ga imamo v arhivu, če Internal Revenue želi potrdilo na ogled.

Še tako, ko je poslovanje vsa leta zelo vestno in so v vodstvu MZA in pri administraciji denarja samo zelo vestni sodelavci-prostovoljci, se tu in tam pojavi med nami kak posameznik, ki skuša zavirati rast MZA, za katero se trudijo sedaj tisoči rojakov z veliko

PROTESTNA IZJAVA SLS

Slovenska ljudska stranka, ki vztrajno in pozorno spremlja dogodke v Jugoslaviji, ob poizkusu izvedbe novega učnega načrta, to je ob pripravi »programskih jeder za pouk v osnovnih in srednjih šolah«, čuti kot narodno dolžnost in zgodovinsko nalogo, da ob ponovnem zatiranju slovenskega jezika in narodne samobitnosti javno izreče svoj ogorčeni protest.

Vzgojno-izobraževalni načrt, ki ga je predlagala Zveza komunistov Jugoslavije na zasedanju 12. kongresa, je izdajstvo nad slovenskim narodom in nad slovensko preteklostjo. Uveljavitev tega načrta predstavlja namerni smrtni udarec slovenskemu narodu v matični domovini ter zamejstvu in zdomstvu, ker bi s tem centralističnim ukrepom usahnile korenine narodne in kulturne pripadnosti. Asimilacijski poizkus Komunistične partije Jugoslavije je tudi žalitev in poniževanje v tolikem trpljenju preizkušnega slovenskega naroda, ki se je z lastno neuničljivo živlensko silo ohranil in z lastnimi napori dvignil med najkulturnejše narode v Evropi.

Slovenski narod živi, ker je pokazal vsem, ki so ga hoteli kdajkoli streti ali kupiti, da ljubi svojo preteklost, si gradi sedanost in trdno zaupa v bodočnost, ko mu bodo spet vladali svobodno izvoljeni predstavniki.

Slovenska ljudska stranka, ki vzdržuje v slovenskem narodu že 90 let tradicijo krščanske družbene ureditve v demokratičnem okviru, pozdravlja napore Slovenske akademije znanosti in umetnosti, slovenske Cerkve in vseh narodnjakov, za ohranitev skupnih narodnih vrednot in pravic; istočasno pa ostro obsoja brezbržnost odgovornih oblasti v komunistični Socialistični republiki Sloveniji.

Nobena državna ureditev, ki uničuje kulturne vrednote in dela krivico, ne more služiti skupni blaginji. Zato se pridružujemo protestom vseh tistih, ki se bore doma, v zamejstvu in zdomstvu proti jugoslovanski vladi, ker krši osnovne in neodrekljive pravice slovenskega naroda.

Skušali so nas uničiti s severa in zahoda pa jim ni uspelo; prav tako ne bo uspelo tem, ki poizkušajo isto z vzhoda.

Slovenski narod bo živel, ker hoče živeti. Živel bo v Sloveniji, v zamejstvu in v zdomstvu.

Miloš Stare
Načelnik

Slovenske ljudske stranke

Buenos Aires, 31.12.1983

misijonsko ljubeznijo, vsevprek tega kontinenta in po svetu.

(Bo še)

Rev. Charles A. Wolbang CM

Vabilo Slovenske šole pri Mariji Vnebovzeti

V ta čas različnih kosil, ste vabljeni tudi na kosilo Slovenske šole pri Mariji Vnebovzeti v Collinwoodu. Kosilo bo v nedeljo, 29. januarja, od pol dvanajste do ene ure v Šolski dvorani. Naše pridne matere bodo pod vodstvom ge. Zofi Mazi pripravile svinjske zarezbrnice v drobtinica in goveje zrezke v omaki s prikuhami, solato, kavo in štrudelnom.

Cena kosilu je \$6.- za odraslo osebo in \$3.- za otroka. Za vstopnico lahko pokličete 481-9374 (Tomčeve) ali 481-3768 (Lavrišve).

Na to nedeljo, 29. januarja, ste tudi vabljeni k sv. maši ob pol enajsti uri v cerkev Marije Vnebovzete. Pri tej sv. maši bodo sodelovali tudi otroci Slovenske šole, nato pa pridite na kosilo v dvorano. Naše nekdanje učenke, zdaj že brhka dekleta, vam bodo postregle, očetje pa bodo skrbeli, da ne boste trpeli žeje. Med prijaznimi prireditelji se vam obeta dobro kosilo, na katero vas lepo vabi tudi

ODBOR STARŠEV

V LJUBEČ IN NEPOZABEN SPOMIN

Dne 21. januarja bo minulo deset dolgih let, odkar smo ostali sami, tihi in otrpli z bolečo resnico, da nas je za vedno zapustil naš ljubljani mož in zlati ata, sin, brat in stric.



IVAN CUGELJ

roj. 17. sept.
1931

umrl 21. jan.
1974

O, da bi mogli moč skovati, ki bi prinesla nam nazaj obličja Tvojega milino in blagodejni Tvoj smehlaj.

Pri Bogu srečen Ti prebivaj po letih zemskega gorja, v raju večno srečo uživaj, naj bo lepo Ti vrh zvezdal!

Večno samo Tvoji žalujoči:

Žena Milka Cugelj, roj. Blatnik,
hčerka Marija, sin Ivan,
v Sloveniji mama Antonija,
bratje in sestre in ostalo sorodstvo.

Cleveland, Ohio, 20. januarja 1984.

V BLAG SPOMIN KARLU MAUSERJU OB 7. OBLETNICI SMRTI

Umrl je 21. januarja 1977.

»Zdaj je vse dognano,
nič več ne boli.
Čez samotno polje
sneg je skril poti.

Zrak je ves prozoren,
Mir iz gozda vre.
Nekdo gre čez polje,
nekdo v večnost gre.«

Počivaj v miru, slovenski pisatelj!

Baragovo kosilo

Kdo je bil Irenej Friderik Baraga?

CHICAGO, Ill. - Januar je mesec njegove smrti (1868). Sin slovenske matere in slaven kot misijonar ameriških Indijancev! Amerikanci ga priznavajo za graditelja katoliške Cerkve v pokrajinah Velikih jezer. Na obširnem teritoriju, kjer je deloval skoraj kot edini škof, je danes osem škofij. Med današnjimi ameriški Slovenci je močno gibanje, da bi Baraga dosegel čast oltarja.

V Chicagu so bila zadnja leta takoimenovana Baragova kosila zelo priljubljena in dobro obiskana. Velika želja krajevnega Baragovega odseka in Baragovih prijateljev je, da bi tudi letošnje praznovanje bilo uspešno. Podprli bomo neka-ko že v naprej ameriški vsakoletni Baragov dan, ki je za leto določen prav med Slovenci tukaj v Chicagu.

**Baragovo kosilo
bo 29. januarja 1984**

Povpraševanje je bilo v zadnjem času med nami že veliko. Sedaj je določeno na zadnjo januarsko nedeljo. Cerkveno praznovanje je g. župnik določil en teden prej, ker je bližji Baragove smrti. Umrl je 19. januarja 1868 v Marquette, Mich. Z obiskom praznovanja v cerkvi, pozneje kosila v dvorani hočemo pokazati, da nam je Baragova zadeva zelo pri srcu.

Za kosilo upoštevajmo tele podrobnosti: Vstopnice dobite v predprodaji pri teh odbornikov: Bill Trinko, Sally Kavčič, Tone Gaber ml. Cena je za odrasle: \$6.50, za otroke pa \$3.00; v veliki dvorani, začetek ob 12.30 po zadnji maši.

Brez splošne vaše pomoči ne bo pravega uspeha. Prireditelji prosijo: za poravnavo letne članarine, za nove člane, za domače dobro pecivo, za darila za srečolov (raffle). Potrebujemo vašega sodelovanja!

Po kosilu bomo še marsikaj

potrebne zvedeli.

Lepo vabljeni vsi farani sv. Štefana in Slovenci iz okolice.

Ana Gaber

Tekmovanje v peki in koncert U.S.S. godbe

CLEVELAND, O. - V nedeljo, 5. februarja, bo pod pokroviteljstvom Združenih slovenskih društev (U.S.S.) šesti letni koncert 30-članske godbe na pihala. Letos bo koncert v Slovenskem delavskem domu na 15335 Waterloo Road. Godba na pihala U.S.S. je danes edina te vrste, aktivna med Slovenci v Ameriki, zato je tudi pomembna za slovenski življenjski v ZDA. Obstanek godbe je odvisen od nas vseh.

U.S.S. godba šteje 30 muzikantov, ki so pod spretnim vodstvom Normana Novaka. V letu 1981 je godba gostovala v Sloveniji, podala vrsto lepih koncertov, med drugimi nastopi je pa igrala na ljubljanski turistični prireditvi »Kmečka ohcet«.

Tu v ZDA je godba na pihala nastopila na številne prireditve v Ohio in sosednjih državah, predvsem v Pennsylvaniji. Pred nedavnim je godba izdala svojo prvo ploščo in kaseto. Na plošči so živahne slovenske polke, priljubljene valčke in koračnice. Ploščo oz. kaseto prodaja Tony's Polka Village trgovina na E. 185. cesti, na dan koncerta jo boste lahko kupili tudi v SDD.

Druga posebnost, zadnja leta združena s koncertom, je tekmovanje v peki. Letos bo mogoče tekmovati kar v 5 kategorijah in sicer sledečih: ocvrtje flancatov, peka potic, cvrtje krofov, peka štrudelnov in kruha. Podrobnosti o tem tekmovanju lahko dobite pri Tony's Polka Village (481-7512) ali pri Jennie Gorjanc (449-0650). Tekmovanje in ocenjevanje bo med 10. in 12. uro dopoldne. Hkrati bo prodaja peciva, katere prebitek bo v podporo godbe na pihala.

Koncert sam se bo začel ob 3. uri popoldne v glavni dvorani

ni SDD. Po koncertu bo ples in domača zabava, igral bo Šumrada orkester. Vstopnina za odrasle je \$4, za mladino pa \$2. Vstopnice v predprodaji dobite pri Tony's Polka Village, pred koncertom pa pri blagajni.

Ne pozabite na koncert U.S.S. godbe na pihala in tekmovanja v peki peciva 5. februarja v SDD na Waterloo Rd.

Pripravil ur.

Novi grobovi

(nadaljevanje s 1. str.)

Louis J. Godec

Umrl je Louis J. Godec, mož Frances, roj. Pirnat, oče Sgt. Louisa B. (Kalif.), Jamesa F., Geraldina G. (Mich.), Thomasa G., Bonnie M. in Roberta J., 3-krat stari oče, sin Josepha in Marian, roj. Zaller, Godec (oba že pok.), brat Mary Tekavec, Mollie Kozina, Angele Ursic, Franka in Johna (pok.), član društva Cleveland št. 9 ADZ in Društva Najsv. Imena pri Sv. Vidu. Pogreb bo iz pogrebnega zavoda Zak, 6016 St. Clair Ave., jutri, v soboto, dopoldne ob 9., v cerkev sv. Vida ob 9.30, od tam na pokopališče Vernih duš. Na mrtvaškem odru bo danes, v petek, popoldne od 2. do 4. in zvečer od 7. do 9.

Mary S. Simcic

V torek, 17. januarja, je na svojem domu na 16206 Grove-wood Ave. po dolgi bolezni umrla 94 let stara Mary S. Simcic, rojena Šuster v vasi Klana, Jug., od koder je prišla v ZDA l. 1914, v Cleveland leto kasneje, vdova po pok. možu Juliusu, mati Steva in Mildred, 2-krat stara mati, 3-krat prastara mati, sestra že pok. Jennie Segan, zaposlena kot šivilja pri J. Brock Co. 40 let, članica HBZ št. 235. Pogreb bo iz Želetovega pogrebnega zavoda na E. 152. cesti danes, v petek, dopoldne ob 10. na pokopališče Lake View. Družina bo hvaležna za darove v pokojničin spomin Slovenskemu domu za ostarele.

Mary Gribbons

V ponedeljek, 16. januarja, je v Euclid General bolnišnici umrla 78 let stara Mary Gri-

bbons, rojena Trentel v Brownsvillu, Pa., od koder je prišla v Cleveland l. 1920, vdova po l. 1971 umrlem možu Franku, sestra Auguste Gole (Gale), Paula, Vincenta, Emme (pri kateri je bivala zadnjih 7 let) in Franka Govekara (pok.), teta in prateta, šivilja po poklicu in zaposlena pred leti v New Yorku, San Franciscu in Clevelandu, članica Maccabees in Zahodne slovanske zveze. Pogreb bo iz Želetovega pogrebnega zavoda na E. 152. cesti danes, v petek, zjutraj ob 8.45, v cerkev sv. Roberta ob 9.30, od tam na Kalvarijo. Družina bo hvaležna za darove v pokojničin spomin Slovenskemu domu za ostarele.

MALI OGLASI

FOR RENT

5 rooms, down. St. Vitus area. Older couple preferred.

431-5572

(6,8,10)

FOR SALE

E. 60th St. Clair area

Double. 1 suite ready for new owner to move in. Clean, modern, aluminum siding. New roof. Hardwood floors. Lge. yard for gardening. Only \$30,000. Call 942-7699 or 391-8684.

House For Sale

Euclid brick, off Chardon Rd. A-1 condition. Priced to sell. Call 235-2931.

(3-10)

Rooms For Rent

6526 Bonna Ave., up.

Call 361-0033

(3-6)

IZ SLOVENIJE!

Slovenski Koledar 1984

Originalne grafike

Plošče in kasete

Knjige:

Baragova Misijonska

Pisma (Zbral J. Gregorič)

»Mati Terezija«

Lepa si Zemlja Slovenska

(Janko Ravnik)

Treasures of Yugoslavia

Tivoli Enterprises

6419 St. Clair Ave.,

Cleveland, OH 44103

(216) 431-5296

FOR ALL YOUR
CHRISTENING
NEEDS

ANZLOVAR'S
DEPT STORE

HELP WANTED

Full-time Custodial-Maintenance position at St. Vitus parish. Apartment, salary and fringe benefits. Experience desirable. References required. To apply, call parish office at 361-1444

OSKRBNIKA IŠČEJO

Župnija Sv. Vida išče oskrbnika-hišnika. Polni čas; stanovanje, plača in druge ugodnosti. Nužen pogoj: priporočila.

Zainteresirani pokličite

župnijski urad — 361-1444

(6-9)

FOR RENT

2 rooms and bath. Private entrance. Completely furnished. E. 71 St. Call 391-5718.

(x)

Will do General Office Work or Bookkeeping at my home or at your office. 10 years experience. References. Call 881-9980.

(4-6)

Apartment for Rent

Lake Shore & E. 185 St. 1 & 2 bdrm. No pets. Adults only. Looking for custodian for apt. Call 398-9579.

(96-)

FOR RENT

Up, 4 rooms, E. 185 St. area. Middle aged or elderly woman or couple.

461-2262

(4,6)

ROJAKI POZOR!

Izvršujem vsa zidarska in tesarska dela, kopalnice, kuhinje, porče, dimnike itd. Ogled brezplačen.

944-1470

486-5545

(FX)

DR. ALAN B. NAHA

Complete dental care. All types of dental insurance accepted. Ask about our special family group plan. Conveniently located at 848 E. 185th St. in the Jo-Ann Medical Bldg. between Shore Carpet & Yale TV across the street from the LaSalle Theater.

531-7700

(F-X)

Prijatelj's Pharmacy

St. Clair Ave. & E. 68 St. 361-4212

IZDAJAMO TUDI ZDRAVILA

ZA RAČUN POMOČI DRŽAVE

OHIO. — AID FOR AGED

PRESCRIPTIONS

TRIANGLE CLEANERS

Expert Tailoring and

Alterations

Phone 432-1350

1136 E. 71 St.

ROSIE JAKLIČ, lastnica

UPOKOJENCI: POZOR! STANOVANJA Z 1 ALI 2 SPALNICAMA

Zakaj ne bi živel v St. Clair Place — najboljša storitev, odlična skupina sosedov, klimatska naprava v vsakem stanovanju kakor tudi preproge, blizu grocerij in drugih trgovin, z najemnino, odvisno od vaših dohodkov. Kličite nas na tel:

439-3800

LETNA SEJA

Annual Shareholders meeting in the Slovenian National Home, 3565 E. 80 St., Cleveland, Ohio
SUNDAY, FEBRUARY 5, 1984 at 2:00 P.M.

We invite all certificate holders and lodge representatives to attend this important meeting.

Frank Mahnic Sr., president
Genevieve Kastelic, vice-president
Anna Mae Mannion, secretary
Alice Arko, treasurer

Joseph L. FORTUNA

POGREBNI ZAVOD

5316 Fleet Ave. 641-0046

Moderni pogrebni zavod
Ambulanca na razpolago
podnevi in ponoči

CENE NIZKE
PO VAŠI ŽELJI!

LETNA SEJA lastnikov certifikatov

Slovenskega društvenega doma Slovene Society Home

20713 Recher Ave., Euclid, Ohio

v nedeljo, 12. februarja, ob 2. popoldne

Vljudno vabimo vse lastnike certifikatov
in društvene zastopnike, da se
te važne seje udeležijo.

Max Kobal, predsednik
George Carson, podpreds.

Elmer Nachtigal, tajnik
William Frank, blagajnik

Let Not The Light
Of Freedom
Be Extinguished!



AMERICAN HOME

AMERIŠKA DOMOVINA

SLOVENIAN MORNING NEWSPAPER

AMERIŠKA DOMOVINA, JANUARY 20, 1984

Spotlight on Sarajevo: Host city of Olympics viewed by NBN crew

As Director of Sales of Nationality Broadcasting Network Inc. of Cleveland, the only ethnic station serving over 30 different nationalities in the Greater Cleveland area, we entered a major project last summer with Pan American World Airways Inc. I would like to share my experiences with readers of "Ameriška Domovina".

By MARIO KAVCIC

It was during the month of August when I discussed with the Pan Am World Airways Inc. official a possibility that NBN-TV department and its crew together with its president Miklos Kosanya and I should consider filming overseas cities Sarajevo, Bosnia, and Hercegovina, Yugoslavia.

This suggestion by Pan Am officials came to me and all of us at NBN-TV as a surprise. First of all, we were honored and happy that among all other well-known TV stations in Ohio, no one else was approached to go to Yugoslavia to film the 1984 Winter Olympic sites, especially Sarajevo. I was personally asked and urged to accompany our NBN-TV crew on this trip because I was born in that country and because I speak fluently the languages spoken in Yugoslavia.

The president of NBN-TV officially notified our American government (State Dept.) in Washington of our trip so everything was done properly and officially. The same was done with the authorities in Yugoslavia. We received official permission from the Federal government of Yugoslavia, and from the government of the Republic of Bosnia and Hercegovina, and from the City Hall of Sarajevo. We then informed Pan Am we had received all permissions and now it's up to them to provide us with the round trip airfare tickets. They were happy to carry out their part of the assignment.

On Oct. 12 we were issued six airfare round trip tickets first-class right here at the Pan Am World Airways Inc. office in Cleveland. We went to Cleveland Hopkins International Airport and boarded the Pan Am plane for the flight to New York City. Mr. and Mrs. Josef and Marie Lah came to the airport to wish the NBN-TV crew and especially me farewell and good luck on this trip.

We left Cleveland at 2:00 p.m. and arrived one hour later at Kennedy International Airport in New York City. Upon our arrival there was a Pan Am official waiting for us and took us to a special first-class waiting room at the airport where we were served

refreshments. Two hours later we boarded a big Pan Am wide jumbo jet. The plane was really comfortable with beautiful interior and outstanding friendly Pan Am World Airways Inc. crew who served us supper immediately upon taking off. We ate and drank as much as we wanted. After supper we watched an American western movie.

Here I am thousands of miles away from the country where I was born and toward which we are flying closer and closer. Half asleep as I was at that time many things came to my mind. Would I really again see my native land, the city where I was born, Ljubljana, the Slovenian country sites, and the Slovenian mountains with its crystal clear rivers and the people who speak my native tongue? Would I really see my relatives? At that particular moment I became uneasy when I realized I would not be able to see both of my parents alive. I knew for a long time they are no longer among the living and I was not able to be present when my mother passed away many years ago. Also, I was not able to be present for the funeral of my father who passed away exactly two years ago. But I will be able to visit their gravesite. However, I was then happy to realize I would see my sister and her family whom I had not seen for 15 years.

From time to time we heard the captain telling us about the weather conditions. When we were above England he said, "One hour from now we will be approaching West Germany, the International Airport at Frankfurt." Over the European countries the Pan Am plane was flying low so we could see below the roads, houses, trains, cars and beautiful landscapes. It was a most beautiful view.

Here I am after 15 years back on European soil. The German girl employee of the Frankfurt International Airport escorted us to the transfer section at the airport where a smaller Pan Am plane was already waiting for us, which we boarded immediately. Five minutes later it was announced we are taking off, destination Zagreb, Yugoslavia. This time we were not flying as high as we did previously enabling us to see the beautiful landscape of Austria. The most beautiful view was the Austrian Alps, and the small towns below with rivers and lakes. A few minutes later the captain told us we had entered airspace of Yugoslavia and we will land in 20 minutes at International Airport Pleso at Zagreb. I looked below at river Drava of Slovenia and small Slovenian towns and villages which could

be seen very clearly through the airplane window.

Slovenia looked so beautiful below with the sun shining upon its land, as was Croatia which we approached in a few minutes.

The plane made a big turn at low altitude so we could see the city of Zagreb with its new white, modern apartment buildings and high-rise apartments.

When we landed, the door of the plane opened and the NBN-TV crew stepped on Yugoslavian soil. For me it was one of the greatest moments of my life. I was not noticeably trembling, but tears came to my eyes when I heard all around me the language that I know so well. This happened so fast and for only a few seconds. I was powerful enough to hide my emotions and continued walking toward the waiting airport bus to the terminal. Here I was expecting long lines and long delays at customs booths, but I was

wrong. The procedure to enter any country is to check passenger belongings and check its passports. But everything went fast and smooth. They politely asked us for our passports and declarations. They politely welcomed us to Yugoslavia.

Outside the airport terminal we boarded a modern bus and were on our way to Zagreb. Our destination was the main railroad station there. The president of NBN-TV and I went to the information booth to find out when the next train to Bosnia and Hercegovina and Sarajevo was leaving. They said 4:00 p.m. We had more than four hours to wait, so we decided to take some pictures of ourselves in front of the stations and bought some postcards and mailed them right there since the Post Office is located only a few hundred feet away.

Our first meal in Yugoslavia was at the railroad station restaurant. The time moved

fast and at 4:00 we boarded the blue official Olympic Express train destined for Sarajevo. The conductors on this train were very friendly and helpful. They gave up their own special quarters so we could be more comfortable with all our pieces of filming equipment. We were given a large comfortable dining room with a big table and chairs.

Our work began immediately. As soon as the train pulled out, we opened the windows and our TV cameras rolled.

We arrived in Sarajevo, the capital of Bosnia and Hercegovina at 11:00 p.m. The two gentlemen who were on the train with us and identified themselves as being newspaper writers for the Sarajevo newspaper, helped us at the railroad station in Sarajevo getting to taxi cabs and accompanied us to the hotel Terme where we stayed throughout our Sarajevo project.

(To Be Continued)

News and Musical Notes:

By TONY PETKOVSEK

Edmund Turk is Third Slovenian Judge

Governor Richard Celeste's recent appointment of prominent attorney Edmund Turk as Judge of Cleveland Municipal Court makes him the third Slovenian to serve on the bench in our area. Frank Lausche is a former judge, and August Pryatel currently serves on the Court of Appeals.

Turk is a proud and active man in the community and also is remembered for his service in Cleveland City Council for the St. Clair area from 1961 to 1973, including his last two years as Council President.

His law office has always been in the Slovenian National Home Building, 6409 St. Clair.

"Pierogi Polka" Among New Releases

A recent new single release being promoted on a number of radio and TV stations is the "Pierogi Polka" featuring Cleveland TV celebs Joel Rose, Jan Jones, Dick Goddard, Dale Solly, The Ghoul, and Tana Carli on accordion for Dennis Chandler and Company. Some of the performers hope to attend the Polka Boosters Dinner Dance at St. Clair Slovenian Home, January 28.

Several new albums have come from Slovenia featuring button box artists Franc Mihelič and Slavček, plus the Oglarji, Tone Kmetec, and Tone Zagar (the latter appeared in Cleveland, Barber-

ton, and Herminie, Pa. recently.)

Andre Blumauer of Florida fame has produced a couple of Alpine-German records and from Marge Ford comes the "Alaska Gold" by the Alaska Polka Chips of Anchorage which features in part, "Orange Blossom Special", on button accordion.

The re-release of two collector series albums by Kenny Bass, "Toe Tappin Polkas" and "Snap Happy Polkas" incorporates the great Cleveland polka sound of the 50's with accordionists Frank Mauer, Dick Sodja, Bob Timko, and Joe Luzar. The response has been fantastic ever since veteran DJ Kenny Bass featured the records on his program over Chardon based WBKC station Sundays at 9 a.m.

Look for Paul Wilcox of former TV fame to host another Sunday radio show, this time on WJW 850 AM from 10 until 11 a.m. in addition to his 10 p.m. until midnight stint on WBBG in Cleveland.

Simcic's To Go With Music on Sundays

Simcic's Tavern at 1080 E. 260 Street in Euclid which discontinued Saturday dances a couple of years ago, announces a new Sunday polka dance session each week from 5 to 9 p.m. The first party will be January 29 and will feature the Joe Luzar Aggregation.

Look for the Cebar Euclid Tavern on E. 185th Street to increase their polka music

from once a month to more frequently on Saturday evenings.

By the way, John Simcic Sr. has been a hospital patient on and off down in Naples, Florida but is reported coming along.

Our benefit "Radiothon" prior to the holidays netted \$1542 for the United Slovenian Society's U.S.S. Band. Their concert on February 5 at Slovene Workmen's Home will feature many of the selections included in their new album and cassette release.

New Income Tax Service on St. Clair

BoTax Income Tax Service originated in Cleveland in 1951 and after 32 years at their Euclid Avenue address has relocated to 7502 St. Clair Ave.

The firm is headed by Gordon Turske (owner manager) and Patricia Turske, wife. The duo acquired ownership in 1970 and specializes in federal, state, and city taxes.

Mr. Turske is also a sales representative for Massachusetts Indemnity and Life Insurance, one of the fastest growing producers of term life insurance which has national sales of face value for October 1983 of 3.7 billion dollars.

Their phone number is 881-8956.

They have applied for membership in the St. Clair Business Association.

Memo From Madeline

Champa, Stepic are year's top man, woman

by Madeline Debevec

Congratulations certainly are the order of the day for Lou Champa of Maple Heights and Pauline Stepic of Cleveland.

They are the 1984 Man and Woman of the Year as so honored by the Federation of Slovenian National Homes.

Individual home honorees include:

West Side — Joseph Pultz
West Park — Joseph Lach
Collinwood — John Plutt
E. 80th — Louis Mussig
St. Clair — Ann Opeka
Euclid — Josephine Trunk
Workmen's — Millie Bradac
Maple Hts. — Andy Hocevar
Lorain — Helen Urbas
Fairport — Frank Turek

All the honorees will be saluted at the annual Federation Man-Woman of the Year dinner, slated for March 18 at the Slovenian National Home on St. Clair Avenue.

More details on the event will be supplied in coming weeks. But for now, congratulations to all the well-deserving honorees!

St. Mary's Slovenian School is sponsoring its annual dinner on Sunday, Jan. 29, at the school auditorium.

A family-style dinner, served from 11:30 a.m.-1 p.m., will include breaded pork chops, Swiss steak, potatoes, salad, and strudel for dessert.

Tickets are \$6 for adults and \$3 for children. For ticket reservations, call Ivan Tomc at 481-9374, or Mrs. Lavrishia at 481-3768.

KSKJ St. Mary Magdalene Lodge Members Honor Frances Novak

Twenty-five members of St. Mary Magdalene Lodge No. 162 paid special tribute to Frances Novak of Addison Road by honoring her with a

Birthday Greetings

Jan. 21 Jean Sadowsky. All her friends at Emilee's Beauty Salon send best wishes.

Jan. 17 Tony Petkovsek Sr. 18 years young reversed. He is a life-long resident of the St. Clair Ave. and is a life-long member of St. Vitus parish. Mr. Petkovsek is an enthusiastic supporter of the Slovenian community and loved by all.

Jan. 20. Happy birthday to Jackie Timko, her 17th, from her parents, sister and Gram Turk and friends.

Jan. 27. A special birthday wish to Andrew Celestina on his 24th from family, friends and Maria.

Jan. 24. Anthony Trennel. Best wishes from his entire family on his 75th.

Jan. 15. Josef Lah, owner of Josef's Future Directions on Wilson Mills and the Swiss Haus Restaurant. Fondlest wishes from his family, friends, and customers.

Wishing the very best of health and happiness to all!

surprise luncheon at Sterle's Slovenian Country House Wednesday afternoon.

Lodge president Frances Nemanich said, "Frances Novak has given our lodge many years of dedicated service. She has done an outstanding job as the recording secretary for 53 years and is very deserving of the honor."

A Christmas Bundle of Joy

Daniel A. Lavrishia, son of Margaret C. and Anton M. Lavrishia, the prominent Cleveland attorney, made his debut just in time for Santa Claus — weighing in at 6 lbs., 9 ozs. on Dec. 25.

Proud grandparents are Anton and Maria Lavrishia (for the second time) and Kristina Rihtar (for the 14th time). Godparents are Frank and Majda Lavrishia of Denver, Colo., who were in town for the holidays.

Daniel was christened on New Year's Day by Father Victor Tomc at St. Mary's Church.

Poznik-Pestotnik Engagement

Mr. and Mrs. John Poznik of Euclid announce the engagement of their daughter Jeannette to Thomas Pestotnik, son of Mr. and Mrs. Albert Pestotnik, also of Euclid.

The bride-to-be, a Villa Angela graduate, received her bachelor's degree from Bowling Green State University, majoring in interior design. She works for Fashion Wallcoverings in Cleveland.

Her fiancé, a 1976 Euclid alumnus, is employed by the city of Euclid.

A May wedding is planned. Congratulations!

Very Interesting

Marie Vidmar Graf, 30, director of communications and marketing at the Center for Human Services and the president of the Cleveland chapter of Women in Communications, has been named one of 1984's most interesting people by Cleveland Magazine.

The Euclid resident, who won an Emmy when she worked at WEWS-TV, is the mother of John F. (3 months) and Philip (4), the wife of Mark Graf, and the daughter of Mr. and Mrs. Stan Vidmar. Congratulations!

Our Lady of Mt. Carmel Church in Wickliffe will host its annual Winter Ball from 8:30 p.m. to 12:30 a.m. Jan. 28 in the chapel hall, 29850 Euclid Ave.

Featuring music by the Al Tercek Band, the event will include door prizes, sideboards, kielbasi and roast beef sandwiches, snacks, wash and beer on tap.

For reservations to this BYOB affair, call Martha Koren at 585-4227. Tickets are \$5 advance and \$5.50 at the door.

We Hear That:

Popular movie star Debra Winger, sure to get an Oscar nomination for her riveting work in "Terms of Endearment," the frontrunner for this year's Academy Awards, is the niece of Virginia Urbas Winger of University Heights, Ohio.

Virginia is of Slovenian descent and was a neighbor of Bill Perusek and his family in the 1930s. The Urbas family resided on Hale Avenue and belonged to St. Mary's Parish.

Bill, his sister, Marie Dolinar of Euclid; and the rest of the Perusek family remain close friends of Virginia and Ray Winger.

We also hear that St. Lawrence Church was the recent recipient of a \$500 donation for area needy from AMLA, the same fine organization that gave so readily to the needy from St. Mary's and St. Vitus parishes during the holidays.

Emilee Jenko, owner of Emilee's Beauty Salon, hosted 25 of her friends for breakfast at the E. 55th-Superior McDonald's on Jan. 12.

The tab was picked up by radio station WBBG since Emilee won a contest the AM outlet sponsored.

Emily reports courteous treatment and lots of attention from the McDonald's manager and that a good gab fest was had by all.

Finally, we hear that many local Slovenians, including Cleveland Mayor George Voinovich, ethnic liaison Dr. Karl Bonutti, radio personalities Tony Petkovsek and Paul Lavrishia, Cleveland Councilman Mike Polensek, lottery official Ed Eckart, State Rep. Ron Suster and Sun Newspapers editor John Urbancich were among those attending the send-off for the all-new "Polka Varieties" show Monday night at Miskulin's Lounge on E. 200th Street.

Joey Miskulin and Polka King Frank Yankovic hosted the party with officials from WCLQ-TV Channel 61, where the show premieres at 8 p.m. Saturday (Jan. 21) with a special featuring Johnny Vadal and his band and Eddie Blazonczyk from Chicago.

At 8 p.m. Monday (Jan. 23), "Polka Varieties" will assume its regular time slot with a show featuring Canadian Polka King Walter Ostanek with the Vadal band, the Markic-Zagger Orchestra and Ron Sluga.

Miskulin and Yankovic, of course, will appear on every one of the half-hour programs, which originate from Miskulin's.

A SPEEDY RECOVERY to John Hocevar of Willoughby Hills who recently underwent triple-bypass, open heart surgery at the Cleveland Clinic.

He was discharged this week and is recuperating at home.

USS Bakeoff

The United Slovenian Society is sponsoring a Slovenian bakeoff contest Sunday, Feb. 5, to help raise funds for the 30-piece USS Band.

Judging will be in five categories. For further details and entry forms, call Jenny Gorjanc (449-0650) or pick them up at Tony's Polka Village, 971E. 185th St.

Later that day, Norman Novak will direct the USS Band in its sixth annual winter concert, beginning at 3 p.m. in

the Slovenian Workmen's Home, 15335 Waterloo Rd. A dance and social follow with music by the Sumrada Orchestra.

Tickets are \$4 for adults and \$2 for students, available at Tony's, from band members or at the door on concert day.

Final bake-off judging is from 10 a.m.-noon in the hall annex.

The Slovene Home for the Aged Auxiliary will meet at 7:30 p.m. Thursday (Jan. 26) at the Home on Neff Road.

Robert A. Novak, Executive Director of the St. Clair Business Association, has been appointed bailiff to Judge Edmund Turk. Novak had previously served as a city councilman of the St. Clair area. Congratulations, Bob. We know you will keep us informed of the latest developments within our judicial system.

Euclid Pensioners

The first meeting of the New Year of the Slovenian Pensioners Club of Euclid at the Slovenian Society Hall on Recher Avenue got off to a good start with the showing of two beautiful movies on Slovenia, Yugoslavia. One movie stressed the mountains and showed many facets of life there. The other was about Slovenia, showing graceful, fantastic maneuvers by skiers. These were shown through the courtesy of Yugoslav Consul, Sofija Klemen-Krek, and her husband, Stanley.

Next month at our meeting on February 1, Benny Bonnano will speak on wills and probate. As usual, speakers address us before the business meeting. Probably many of you would like to hear this speaker, so it would be wise to come early.

On Sunday, February 19 the club will have its Annual Dinner Dance. Dinner will be served from 5 to 7 p.m. and dancing to the music of Richie Vadal's Orchestra will be from 7:30 on. Tickets may be secured from members, especially Mary Kobal 531-6631, or Jo Trunk 481-5004.

A moment of silence was observed in memory of William Kennick, Anne Papesch, Mary Tomsick, and John Pozar. Rudy and Caroline Lokar and Frank and Stella Kostich volunteered to pay our respects at funerals along with Joe Parker, our funeral attendant.

We are very proud of our member Charles Tercek who is also a member of the USS Band. Many of us saw him on TV when he played taps as a ceremonial wreath was tossed into the harbor on December 7th, the anniversary of the bombing of Pearl Harbor.

Joe Matejka, our represen-

tative on the Senior Council, had many messages for us about income taxes and Social Security. Probably a very important one to senior citizens is the decision that should a husband precede his wife in death, the Social Security pension would be the larger of the two pensions.

The winner of the day was Frances Zgonc who, believe it or not, won the two prizes and then generously returned one for the Slovene Home for the Aged Benefit Fund.

After the meeting, many adjourned to the bar to eat the delicious krofe made by Mary Ster, and to sing and dance to the accordion music of Hank Kersman.

Hope you had a very nice Christmas holiday and the New Year will be good to you.

Helen Levstik,
Eleanor Cerne Pavey,
reporters

S.H.A. Says Thanks

The Slovenian community beautifully expressed its caring attitude when it generously responded to the Slovenian Home for the Aged's holiday fund-raising campaign.

The campaign, organized by the Home's Fund-raising Committee, brought in over \$25,000 through mail-in and spontaneous donations. Each donation was represented by an ornament placed upon a very special holiday tree located in the lobby of the Slovene Home for the Aged.

Jean Krizman, chairman of the Fund-raising Committee, believes the success of the campaign is indicative of the people's interest in the Home, which is deeply committed to providing dignified care for those unable to manage on their own.

News from Joe Zelle

The Venison-Chicken Dinner, family style, for the benefit of the Slovene Home for the Aged on Neff Road will be held this Sunday, Jan. 22 from 3 to 5 p.m. It is sponsored by St. Mary's parish in Collinwood but the tasty dishes prepared by Mrs. Josie Stanonik and staff will be served at the Slovenian Society Home on Recher Avenue.

Slomšek? His cause for canonization is in progress at the present time. In the Cleveland area, volunteers and interested parties are requested to contact Mrs. Julka Smole at 391-6547.

Saturday, January 22nd is the feast of St. Agnes. Our best wishes and happy Names Day to all Agnesses.

For his untiring work in connection with freeing Austria

after World War II, Dr. Anton Jelen, a Slovenian attorney in Vienna, was honored by Austria recently. The president of Austria, Dr. Rudolf Kirchschläger, conferred the medal of honor at a formal gathering. Dr. Jelen studied in Celovec and Innsbruck, with interruptions by the war. He finally settled in Vienna where he practices law. Our congratulations to Dr. Jelen.

Karl Vouk had an exhibition of his works in the Little Gallery of the Artists Home in Celovec. The theme of his paintings was "Labyrinthine Voyage from the Inside and the Outside."

Famed actor Jože Zupan of Maribor, made several appearances in Carinthia, where he was enthusiastically received.

A new quarterly, the Celovski Zvon Carinthian Bell made its first appearance. Published by the Society of St. Hermagoras in Celovec, the religiously oriented magazine will cater to all Slovenians throughout the world. Subscription is \$15.00 per year.

A symposium was held in Rome on the occasion of the 120th anniversary of the birth of Rev. Ivan Trinko. Rev. Trinko was very active in the Gorica and Trst region during very trying times of discrimination of the Slovenians under Italy.

Best Wishes

Enclosed is a check for \$25.00 for your new printing press. We wish you a happy and successful New Year — *srečno novo leto!*

Ed and Milena Gobetz

Anton M. Lavrishia

ATTORNEY-AT-LAW
(Odvetnik)

Complete Legal Services
Income Tax-Notary Public

18975 Villaview Road
at Neff
692-1172

Typewriters — Adding Machines — Calculators
Sales — Repairs — Rentals — Supplies
New — Used — Rebuilt — All Name Brands
Type Element .

Continental Business Machines

Division of Systems Electronics

(216) 731-8535

CILIKA ZOVKO

899 East 222nd St.

Euclid, Ohio 44123

West Park Button Box Club

Meets at the

West Park Slovenian National Home
4583 West 130th St., Cleveland 44135

Announcing our newly elected officers for 1984
Bill Zmrazek, President, 7561 Appollo Dr., Parma, Ohio 44130, phone 216-842-0397

Ella Samanich, Vice-President

Estelle Tachuk, Financial Secretary

Leona Nocifera, Recording Secretary

Estelle Tachuk, Music Director

Joe Stibil and Albena Capek, Public Relations

For booking dates refer to Bill Zmrazek, address above.

ANNUAL MEETING (LETNA SEJA)

Membership Certificate Holders
of

Slovenian Society Home
20713 Recher Ave., Euclid, Ohio

Sunday, February 12, 1984 - at 2. p.m.

We invite all certificate holders
and lodge representatives to attend
this important meeting.

Max Kobal, President

Elmer Nachtigal, Secretary

George Carson, V. President

William Frank, Treasurer

NOW

8%



INDEPENDENT
SAVINGS

Checking

1515 E. 260th, Euclid, Ohio 44132 731-8865
920 E. 185th, Cleveland, Ohio 44119 486-4100
2765 Som Ctr. Rd., Willoughby Hills, Ohio 44094 944-3400
27100 Chardon Rd., Richmond Hts., Ohio 44143 944-5500

SPECIAL

Save for the next 4 weeks

30% off the world famous

SALAMANDER Winter Boots
from West Germany



Stefan Deubel Enterprises International
4164 Lorain Ave., Cleveland, O. 44113, Phone 651-6686
Business hours: Mo., Wed., Thurs., 9-4, Fri. 8-6, Saturday 8-5
Closed on Tuesdays

Salt - Free Herb Sample

If you love to add seasoning to your recipes, you'll want to sample this special bargain blend of French Tarragon, Rosemary, Parsley, Shallots and Chervil. Put together by a small Vermont company which specializes in Potpourri and special herb and spice blends. The Calico Herb Kitchen Blend sample is particularly suitable for people on salt-free diets.

To receive a 1/4 ounce package of "Calico Herb Kitchen Blend" and complete catalog, send \$1.00 for postage and handling to:

Calico Herbs, P.O. Box 250-Ad, Essex, VT 05451 (6,8)

Income Tax Service

— Evening Appointments Available —

Mark S. Telich

Attorney At Law

782 East 185th Street

Cleveland, Ohio 44119

531-4470

GOLDEN AGERS REHABILITATE YOUR HEALTH WITH A SPECIAL 14 DAY HEALTH PROGRAM

Treatments Significantly
Beneficial for Rheumatism,
Arthritis, Backbone Problems

Price From
Cleveland
Chicago
Pittsburgh

\$998

TOUR PRICE INCLUDES: AIR FARES FROM CLEVELAND, CHICAGO, PITTSBURGH TO SLOVENIA. 3 MEALS DAILY - BREAKFAST, LUNCH AND DINNER. ALL MEDICAL EXPENSES, SWIMMING IN INDOOR POOL FILLED WITH MINERAL WATER, EXCURSIONS, ENTERTAINMENT, FAREWELL DINNER.

Medical and related expenses may be reimbursed to you from your health insurance. Rehabilitation at Dolenjske Toplice.



**KOLLANDER
TRAVEL**

971 E. 185th Street
Cleveland, Ohio 44119
(216) 692-2225

other areas 800-321-5801 toll free



**FUNERAL
HOME**



REASONABLE & DIGNIFIED

LUNCHEON & COMMUNITY ROOMS AVAILABLE

28890 Chardon Rd., Willoughby Hills
(1 Block East of Bishop Rd.)

585-5100

Susan Zak Cosic - Funeral Director

Recent Death

JOSEPH KONCHAN

Joseph Konchan, 98, died late Thursday afternoon Jan. 12, at the Manor Care nursing facility in Willoughby.

He had been the husband of Josephine (nee Dolenc) (dec.); the father of Mrs. George (Josephine) Futo and Joseph R.; the grandfather of Kathleen Allen of Wisconsin, Brian Futo of Colorado, and Mrs. Robert (Linda) Bals; the great-grandfather of six; and the uncle of many. All of his brothers and sisters are deceased.

He was born in St. Jost, Yugoslavia and came to the U.S. in 1908. He worked as a laborer for the Willard Storage Battery for 25 years.

He was a member of Dr. Kras

Donations

Thanks to the following for their donations to the Ameriška Domovina:

Ernest F. Kotnik, El Cajon, Calif., in memory of the 58th anniversary on Jan. 16 of Joseph Kotnik — \$10.00

George Panchur, Euclid — \$2.00

Mike Bučkovič, Cleveland — \$2.00

Frank Wurzer, Euclid — \$2.00

Anonymous, Euclid — \$35.00

S. Mahnic and R. Ban, Euclid — \$5.00

"Tabor" D.S.P.B. — Cleveland — \$15.00

Klub Ljubljana, Cleveland — \$30.00

Balinca Circle of Pristava — \$20.00

Zele Funeral Home, Cleveland — \$50.00

Milan Gorsek, Cleveland — \$2.00

Mary Strojcin, Cleveland — \$5.00

Frank J. Lausche, Bethesda, Md. — \$300.00

G. & B. Martin, Minnetonka, Mn. — \$100.00

Emma Gallien, Cleveland — \$5.00

Mary Hocevar, Cleveland — \$2.00

Marija V. Zupan, Cleveland — \$2.00

Ed and Milena Gobetz, Willoughby Hills, O. — \$25.00

Albina Zimmerman, Euclid — \$50.00

Anton Kanalec, Willoughby Hills, O. — \$2.00

Stanislav Znidarsic, Kirtland, O. — \$2.00

Mary Cermely, Rocky River, O. — \$10.00

Teresa Ferraccioli, Cleveland — \$2.00

Frances Klein, Richmond Heights, O. — \$2.00

Frank Fabian, Lake Wales, Fl. — \$7.00

Mrs. Joseph Legan, Fort Myers, Fla. — \$12.00

Ted Horn, Monterey, Calif. — \$15.00

Jožef Stropnik, Willoughby Hills, O. — \$2.00

Joseph Trebec, Cape Coral, Fla. — \$10.00

Lodge Mir No. 10 ADZ, Garfield Hts., O. — \$25.00

Kristina Martinac, Chicago — \$2.00

Jožefa Kuhar, Cleveland, in memory of deceased husband, Luka Kuhar — \$7.00

Attention 1934 St. Vitus Grads

The St. Vitus Class of 1934 is celebrating its 50th anniversary reunion this year. A committee has been formed to make arrangements for this event. Any member who has not been previously contacted, please call one of the following: Marie Baraga Oblak 486-0172 or Katy Tomc Slaper 585-1423. They will give further details, and any other information you may desire.

Office
881-8956

Home
729-1430

BoTax Income Tax Service
7502
St. Clair Ave.
Cleveland, Ohio 44103

Gordon Turske

Pat Turske
(FX)

Grdina Funeral Homes

1053 East 62 Street 431-2088
17010 Lake Shore Blvd. 531-6300

Grdina Furniture Store

15301 Waterloo Road A531-1235

Roy G. Sankovic

FUNERAL HOME

Sankovic-Johnston Funeral Home
NEWLY REMODELED AND EXPANDED

15314 Macauley Ave.
(Cor. of E. 152 St. and Lake Shore Blvd.)

531-3600

Funerals to meet the financial status of all families.

Roy G. Sankovic, director

LETNA SEJA ČLANOV LASTNIKOV CERTIFIKATOV

Slovenskega narodnega doma na St. Clair Ave.
se bo vršila

v nedeljo, 5. februarja 1984 ob 2.30 uri popoldne.
Člani-posamezniki, lastniki certifikatov in
zastopniki društev-lastnikov so vabljeni na udeležbo.

ANNUAL MEETING

of Certificate holders of the Slovenian National Home,
will be held on **SUNDAY, FEBRUARY 5, 1984**
6417 St. Clair Ave., Cleveland, Ohio
at 2:30 p.m. in the annex.

All members — individual certificate holders and
representatives of lodges and clubs as certificate
holders — are urged to attend the meeting.
The purpose of the meeting is to review the reports
on the operation of the Home in the past year, to
elect members to the Board of Directors to fill the
vacancies, and to conduct such other business that
may properly come before the meeting.

For the Board of Directors:
Edward Kenik, President
Frances Tavcar, Secretary

BRICKMAN & SONS FUNERAL HOME

21900 Euclid Ave. 481-5277

Between Chardon & E. 222nd St. — Euclid, Ohio

ZAK-ZAKRAJSEK

Funeral Home

6016 St. Clair Ave.

New Phone - 361-3112

Nova tel. st. 361-3112

Zachary
A. Zak,
licensed
funeral
director



IN LOVING MEMORY



Theresa Cernelich
died Jan. 19, 1965

*In our hearts your memory lingers
Sweetly tender, fond and true,
There is not a day, dear mother,
That we do not think of you.*

Sadly missed by:

Daughter — Sylvia
Husband — Vic
Daughter — Edith
Son — Harry & wife Alice,
Grandchildren &
Great-grandchildren



Joseph Zele Jr.
died Jan. 19, 1974

*There is someone who misses you sadly
And finds time long since you went.
There is someone who thinks of you
daily,
And tries to be brave and content.
Time does not heal an aching heart.
This we know is true.
Ten years have passed dear,
And our hearts still ache for you.*

Sadly missed by:

Wife — Edith
Son — Ronald & wife Bonnie
Daughter — Donna &
husband Alfred
Grandchildren — Heather,
Chris, Scott, Lisa, Joseph,
and Zachery



John Cernelich
died June 4, 1975

*You are not forgotten, Father,
Nor will you ever be.
As long as life and memory last
We will remember thee.*

Sadly missed by:

Daughter — Sylvia &
Husband, Vic
Daughter — Edith
Son — Harry & wife Alice
Grandchildren &
Great-grandchildren